

مُصَوِّرِ مَحَبَّتِ

سر مخبری: صفوت نژی

MOUHIT

مدیر: فائق صبری

Edaeteur en Chef:
Safet Nèzih

Illustration Hebdomadaire Parissant chaque Jeudi

Directeur:
FaiK Sabri

— هر هفته پنجشنبه کونلری اشراوا وورسیاسی . ادبی . علمی . فلسفی رسمی عزت در بخت —

ابونه شرائطی:

در سادات ایچون ولایات ایچون ممالک اجنبیه ایچون

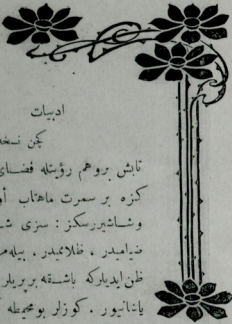
سنه لکی ۱۰۸ غروش ۱۲۰ غروش ۲۶ فرانک

القی آلفی ۵۴ » ۶۵ » ۱۴ »



اطنه وقعه مؤسسه سندن صوکره — روم ایلی عساکری محتاجین و
قرايه کندي اککلرخی بیله ویرمک صورتيله ابراز حیت ایتشلردر .

Les soldats Roumeliotes donnant même leur pains aux pauvres
sinistres d'Adana



ادبیات

بکین نسخه‌دن مایه‌ن

تابش بروهم رؤیسته فضای تماشا
کوزه بر سرعت ماهتاب اورت
وشاش بر سکن: سزی شاشیرتان
ضیامیدر، غلامیدر، بیله‌من سکن
ظن ایدیارکه باشقه بریرلر محیطده
یانا نیور، کوزلر بو محیطه آلیشمق

ایچین بر اعتیادمیده بولونماید؛ هیچ اولمازسه
او هوای محیط ایلر بر استیاس تنفسیده بولونلش
اولمالی بر بارچه ... یوقسه آکلاشیله‌ماز؛ اوضیلر،
اورنککر ...

شاعر دیورکه :

« دینه قارشیده هر دم شعر دن مصنوع بر عالم »
أوت دینویر؛ وزده اوغشت تماشا ایلر برابر
دونویرز. ایشه کرسی استغراق ..

کنار بحرد، خوش بر محلد، ناظر عالم؛
تجهر ایلش بر موجدر، اوستده بر آدم؛
خیالتدر اوطورمش فکر ایلر مشغولدر هر دم؛
کینمشدر بیاض اما، باقارسک عرض ایدرماتم.
بولوطلر، دالغملر، ییلدیزلر اطر افده‌هپ محرم؛
آغاچلر، جویلر، قوشلر، چیچکلر دائما محرم.
بوئها برلری کوردکی سن؟ ظن آتیه خالیدر.
خیالاتله مسکوند، بورلر بر معالیدر.
محاط معجزدر، هم لاتناهی برله مایلدن؛
بومو مقدر یرم، ساحله بر کرسی غالبدر.

بولوطلر ...

آغاچلر ...

مابعدی وار محمود ندیم

قلیله حس ایدرکلا کلا رسه البت اوکا بوذوقی ویرمه‌جک
نسخه‌لری تهالکله بکار؛ البت اوغرتلر جوق صاتار؛
البت او محررلر ده جوق خدمت ایتش اولور.

ادبیات عوامدن مقصدمن شو تشریحاته نظر آ
بونسون دوتزای وامله‌کی مصاحبه‌لرک آتاری دیمک
دکدر. ایشه آناتول فرانک، اوقتاو میرونک
حکایه‌لری، پیسلی ... ایشه زولاک اومدهش
روغون ماقارلری .. بونلر هپ آثار صنعت دکلی
بونلر هپ بر ملتک احوال اجتماعیه‌سی تصویر آ
یازماشمی؛ وهرکس طرفدن، بلااستنا هر فرانسز
طرفدن اوقونوب اکلاشیلمیورمی؟ کوزل یازمق
ایچین مطلقا یوکسک کله‌رله، ناپیده الفاظ و تیرات ایلر
املائی محتلف لازم کز. بعضاً پک مهمل، حتی نقیسه‌لی
اسلو بلر بیله حاوی اولدقلری افکارک قیمتندن نصیب‌دار
اولورلر.

فی الحقیقه عوام ایچین یازیلان آثار صنعتده پک
بو یوک مزیات صنعتکارانه کوستیله‌من. غایت رقیق
حسلسر، انچه، اوچوچی خیالدر، مستنا، کریزان
کوزله‌لر هرکس طرفدن سهولته اکلاشیله‌جک
صور افاده‌یه کره‌من. بونلر هپ یوکسک برتریه‌فکریه
کورمش اولانلر ایچین یازیلان اثرلرده اولور. فقط
متوسط، قابا، اولمغه برابر علوی نه قدر مزیات
واردرکه کثزاده ساده افاده‌لرده نیجی ایدر. بناء
علیه ادبیات عوام‌ده بونلردن حصه‌دار فوض اولور.
ذات اجتماعی حکایه‌لر، رومانلر، پیسلی ایچین افراط
خیاله، رقت تحسین‌سسته اوقدر لزوم یوقدر. بونلرک
سینه افاده‌لرنده کیزله‌جک شیلر هپ آجی حقیقتلر،
هرکس طرفندن حس ایدیه‌جک بو یوکلرک ...
سامتلردر.

شو بریشان سوزلرده ادبیات عوام حقنده
دوشوندکلرمی تشریحیه موافق اولاییلدسه کندمی
بختیار عید ایدرم. بو یولده وجوده کله‌جک آثار
ادبییه انتظار آشمه‌دیک سکوت ایدیورم.

منی برنج